

## عنوان مقاله:

بررسی وامواژه‌های روسی در گویش مازندرانی

## محل انتشار:

پژوهش های زبانشناختی در زبانهای خارجی، دوره 1، شماره 2 (سال: 1390)

تعداد صفحات اصل مقاله: 13

## نویسندگان:

آبتین گلکار - دانشگاه تربیت مدرس، دکترای زبان روسی

میرلا احمدی - دانشگاه تربیت مدرس، دکترای زبان روسی

سیده مهنا سیدآقایی رضایی - دانشگاه تربیت مدرس، کارشناس ارشد آموزش زبان روسی

## خلاصه مقاله:

میان سرزمین‌های مازندران و روسیه، به علت همجواری، همیشه روابط زبانی گسترده‌ای وجود داشته است. از جمله در گویش مازندرانی شاهد واژه‌های فراوانی هستیم که به طور مستقیم از زبان روسی وام گرفته شده‌اند، در حالی که نشانی از آن‌ها در زبان فارسی معیار یا در بسیاری از گویش‌های مناطق دیگر ایران به چشم نمی‌خورد. مقاله حاضر به بررسی همین دسته از واژه‌های دخیل اختصاص دارد. بسیاری از این واژه‌ها هنگام ورود به گویش مازندرانی، دچار تغییرات معنایی و آوایی گوناگونی نیز شده‌اند. در این مقاله تلاش شده است با تکیه بر فرهنگ‌های واژگان مازندرانی و همچنین با کمک گرفتن از گویشوران این منطقه فهرستی از وامواژه‌های روسی در این گویش گرد آورده شود و سپس با بررسی تک‌تک این موارد، تغییرات معنایی و آوایی هر یک مشخص گردد. در پایان با جمع‌بندی این تجزیه و تحلیل‌ها سعی شده است ویژگی‌های کلی روند وام‌گیری مورد بحث تدقیق و معرفی شود.

## کلمات کلیدی:

ریشه‌شناسی، زبان روسی، گویش مازندرانی، وام‌گیری، وامواژه

## لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1125680>

